



La DANSÀ: la magia hecha baile

14 DE AGOSTO A LAS 23:15 h.

PLAÇA DEL SOL

Les danses de carrer (la dansà) son la manifestación folklórica más antigua de las comarcas que formaban el *Antic Regne de València*. *Les danses* consisten en un baile público realizado en las plazas y las calles de los pueblos valencianos.

Este baile tradicional de *dolçaina* y *tabal* tiene un carácter ritual, asociado a los días de fiesta mayor o *les festes de carrer*. *La dansà* en sí misma, como la adaptación de los movimientos humanos a una melodía o ritmo, tiene su origen en épocas primitivas, cuando tenía un sentido mágico y religioso. La evolución de *la dansà* como tal la encontramos, desde las que se caracteriza por tener una finalidad especial y un ritual de movimientos u ornamentos, hasta otro tipo de *dansà* suelta, con libertad de movimientos y utilizada como un simple divertimento. Por tanto, nos encontramos con que *la dansà* tiene una finalidad definida, que puede ser de acción de gracias, de adoración o reverencia a la divinidad, de petición, de alabanza, simbólica, didáctica o puramente ornamental.

El simbolismo de *la dansà* se consigue con una serie de figuras coreográficas o mímicas que se ejecutan rigurosamente a lo largo de su desarrollo.

Es en el año 2004 cuando los componentes de la asociación cultural L'Aljama de Bétera se plantean instaurar y recuperar la tradición de bailar *les danses de carrer* en el municipio, unos bailes donde poder potenciar los particularismos y localismos de nuestro pueblo, y así en 2006 se estableció *la Dansà* en Bétera, dentro del calendario festivo de la población.

Potenciar la cultura popular y tradicional dentro del calendario festivo del pueblo por medio de unas danses de carrer que tienen un carácter abierto y participativo es el principal objetivo de la asociación cultural L'Aljama de Bétera a la hora de la creación y recuperación de esta dansà.

Les danses de Bétera se bailan cada año la noche del 14 de agosto, la víspera del día grande del pueblo. La parte musical corresponde a unas melodías recopiladas por L'Aljama de Bétera junto a Fermín Pardo, en un extraordinario trabajo de campo realizado en nuestro pueblo el año 2004, en el cual, gracias a la transmisión oral, pudimos rescatar estas melodías de la memoria de Paquita Coll, María Coscollar, María Broseta *La Cola*, Juan Fuentes y Manuel Aloy.

Estas melodías de *les danses* son interpretadas por los amigos de la *colla* de *tabals* y *dolçainers* de *Xe que Burrà!*, los cuales participaron también en la grabación del CD *La memòria dels sentiments*.

En general, *les danses* se acompañan de una indumentaria determinada y uniformada, ya que los elementos ornamentales que aporta la vestimenta a *la dansà* tienen la finalidad de realzar el simbolismo de la misma. En el caso de nuestro pueblo, los hombres utilizan una camisa reproducida a partir de una pieza original de nuestro pueblo del año 1916, y las mujeres continúan con la popular tradición del primer tercio del pasado siglo xx de llevar un mantón en la espalda, conocido como mantón *de Manila*.

Les danses tienen un carácter claramente abierto y participativo. L'Aljama de Bétera, en colaboración con el Ayuntamiento, organizan cada verano unos talleres donde se puede aprender a bailar *les danses*. *La dansà* siempre comienza a las 23:15h, ya que deben finalizar antes de las 24:00h, pues al sonido de las campanas que marcan las 24:00 h comienza en Bétera la tradicional *Nit d'Albaes*. Estas *danses* tienen un recorrido que va desde la Placeta del Sol hasta la Plaça del Mercat, donde finalizan siempre; y los *dansadors*, *dolçainers* y *tabalaters* se despiden al ritmo de la Jota de la Molinera, recuperada en Bétera de la memoria de María Broseta *La Cola*.



El BALL DE TORRENT: *el baile de obreres y majorals con rondalla y grans cantadors*

18 O 19 DE AGOSTO A LAS 19:00 h. EN LA ALBEREDA ESCULTOR RAMÓN INGLÉS

Las fiestas de Bétera siempre han tenido una carga muy fuerte de costumbres y tradiciones. Una de ellas ha sido el *Ball de Torrent* que bailan cada año *Obreres y Majorals* en *L'Albereda*. Tenemos constancia de que esta tradición estuvo muy arraigada en Bétera a lo largo de la primera mitad del siglo xx, donde una tarde de las fiestas, y antes de ir al Rosario, *Obreres y Majorals* bailaban generalmente el baile de la Jota.

A finales de la década de 1950, hasta 1980, el *Ball de Torrent* comenzó a representarse de forma intermitente, llegando a desaparecer. Las *Obreres y Majorals* de 1980, la tarde del 17 de agosto, volvieron a representar esta entrañable tarde de bailes, que de nuevo cayó en el olvido hasta que las *Obreres y Majorals* de 1992 volvieron a recuperar esta tradición, que afortunadamente ya perdurará de manera constante hasta nuestros días.

Para su recuperación en 1992, fue fundamental el trabajo de Carmen Primo y *les balladors* de la Falla Gran Vía de l'Est. De manera desinteresada, colaboraron para que *Obreres y Majorals* volvieran a ofrecer en *L'Albereda* una tarde de bailes tradicionales a nuestro pueblo y a quienes nos visiten en los días de fiestas.

Las *Obreres y Majorals* de 2003 decidieron recuperar la música en directo, con instrumentos de cuerda y viento, además de la *dolçaina* y *tabal*. Con la colaboración de Fermín Pardo, se interpretan bailes recopilados por la asociación cultural L'Aljama de Bétera, como la *Masurca del Trobador*, la *Jota de Bétera*, la *Jota de la Molinera*, la *Jota de Llíria* y la *Masurca de Serra*, además de una pequeña muestra de *les danses de carrer* que se bailan en nuestro pueblo la noche del día 14 de agosto.

En este acto también se interpretan *albaes*, al ritmo de las *dolçaines* y *tabals* de la Colla "Xe que Burrà!".

Es importante destacar el gran esfuerzo que realizan cada año *Obreres y Majorals*, dedicando gran parte de su tiempo a ofrecer esta tradición en nuestras fiestas.

El nombre que le damos en Bétera a esta tarde de bailes populares es el de *Ball de Torrent*, una denominación común en algunos pueblos, ya que el *Ball de Torrent* era una de las representaciones más frecuentes, antiguas y vistosas que tenían lugar en tierras valencianas desde el siglo xvii hasta principios del siglo xx, período de gran importancia para los bailes populares y tradicionales.

Así pues, en cualquier manifestación donde se representaban bailes populares, era costumbre entre la gente más mayor de algunas poblaciones, ponerles el nombre de Ball de Torrent.